

FAUCET SPECIFICATIONS

VIGO

Wall Mount Bathroom Faucet Model VG05004

MODEL VG05004

FEATURES

- Solid brass construction
- Ceramic disk cartridge
- Single lever faucet
- Wall mount installation
- Finish resist corrosion and tarnishing

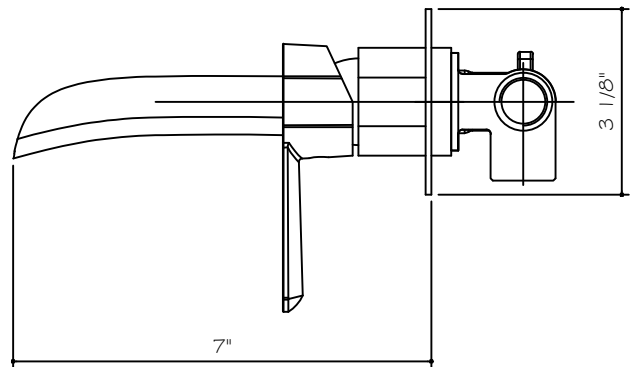
PACKING LIST

- Faucet Assembly
- Handle
- Allen Key
- Spout
- Front cover

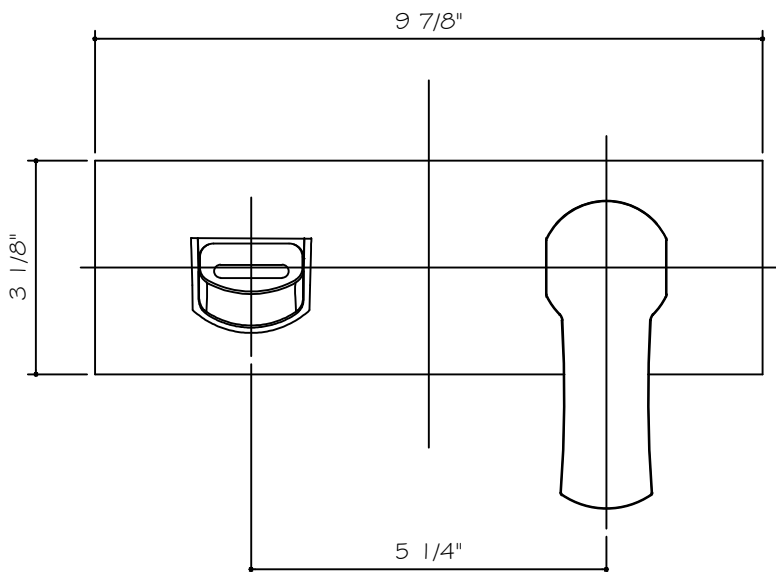


DIMENSIONS

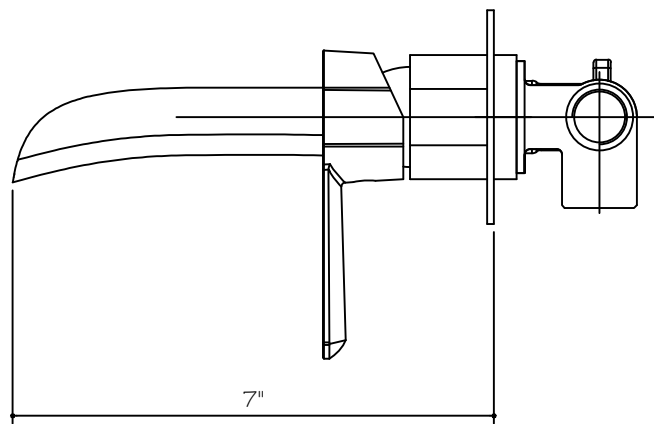
MODEL #	FAUCET HEIGHT	SPOUT REACH	HOLE DIAMETER
VG05004	3 1/8"	7"	1 3/8"



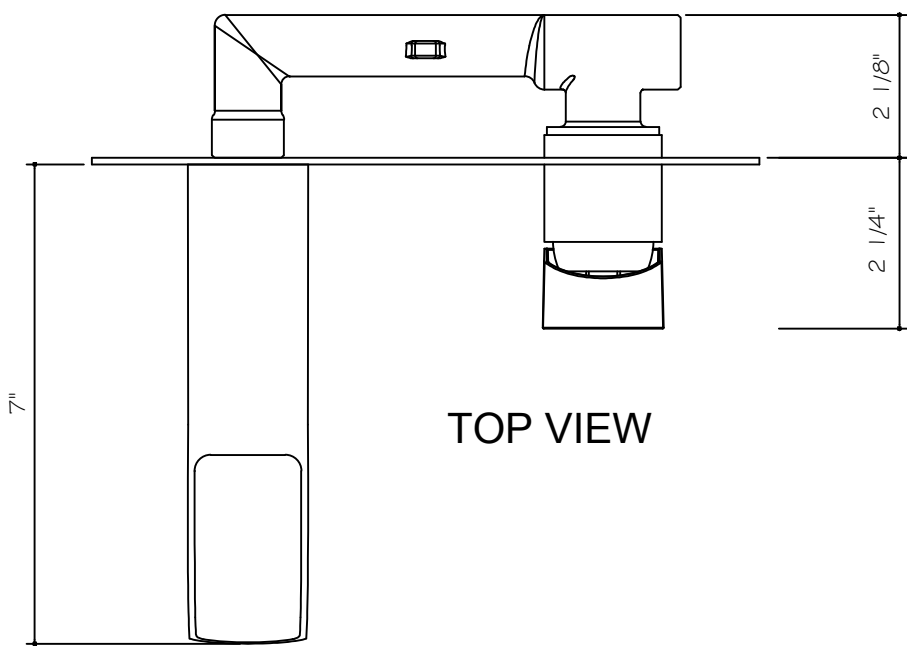
NOTE: All faucets are compliant to CEC 2016 regulations. If you have inquiries about your water flow, please email techmail@vigoindustries.com.



FRONT VIEW



SIDE VIEW

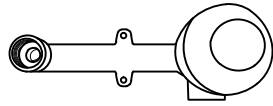


TOP VIEW

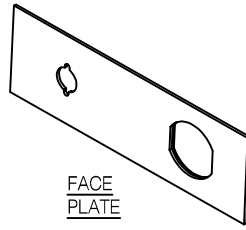
VG05004

THE MEASUREMENTS IN INCHES ARE ROUNDED TO THE NEAREST 1/8"

PACKAGE CONTENTS



MIXER



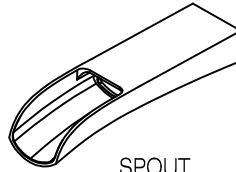
FACE
PLATE



ALLEN KEY



HANDLE



SPOUT

MAINTENANCE

Your new faucet is designed for years of trouble-free performance. Keep it looking new by cleaning it periodically with a soft cloth. Avoid abrasive cleaners, steel wool and harsh chemicals as these will scratch, dull, and/or damage the finish and/or product void your warranty.

REQUIRED TOOLS

Adjustable wrench
Groove joint pliers
Plumber's putty
Pipe tape
Phillips and flat screwdrivers

SAFETY TIPS

Be sure to shut off water supply prior to installation.
Protect your eyes with safety glasses when cutting or soldering water supply lines
Cover your drain to avoid losing parts.

IMPORTANT POINTS

Prior to beginning installation, turn off the cold and hot water lines and open the hot and cold knobs on the old faucet to release build-up pressure. When installing your new faucet, turn the connector nuts finger-tight, then use one wrench to anchor the fitting and a second wrench to tighten the nut one additional turn. Connections that are too tight will reduce the integrity of the system. Wrap all threaded connections with Teflon tape available at your local hardware or plumbing supply store. Always wrap in a clockwise direction. All installations can vary depending on how your previous faucet was installed. Not all necessary supplies to install your faucet are included, however, they are available wherever plumbing supplies are sold.

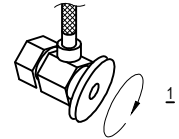
INSTALLATION

Installation must be done by a qualified licensed plumber.

Prior to installation please read the instructions thoroughly, confirm that all parts are included and visually inspect the unit for any defects. If you have any questions please contact the Vigo Technical Support Department before proceeding with installation.

ASSEMBLY

1. SHUT OFF WATER SUPPLY. REMOVE THE OLD FAUCET AND FLEXIBLE HOSES. CLEAN SINK SURFACE IN PREPARATION FOR THE NEW FAUCET. FLUSH WATER CONNECTION AT HOME TO MAKE SURE NO DEBRIS IS STUCK IN THE LINE.

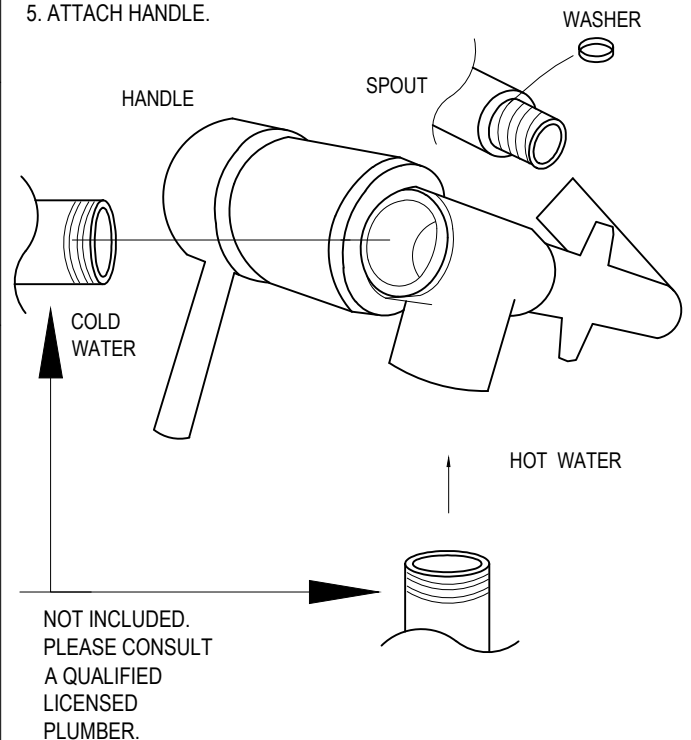


2. CONNECT PIPES WITH COLD AND HOT WATER TO THE MIXER USING TEFLON TAPE.

3. SECURE MIXER TO THE WALL.

4. CONNECT SPOUT TO THE MIXER USING THE SUPPLIED WASHER. SECURE WASHER BEHIND THE THREADED PORTION OF THE SPOUT FOR SPACING. THREAD THE SPOUT SO THE TIP FACES DOWN MAKING SURE NOT TO OVER TIGHTEN THE SPOUT TO THE MIXER.

5. ATTACH HANDLE.



6. AFTER INSTALLATION IS COMPLETE TURN ON THE WATER SUPPLY VALVES AND ALLOW BOTH HOT AND COLD WATER TO RUN AT LEAST ONE MINUTE EACH. WHILE WATER IS RUNNING, CHECK FOR LEAKS, ESPECIALLY AT HOOK-UPS TO SUPPLY LINES. TIGHTENING NUTS SLIGHTLY WILL STOP ANY MINOR LEAKS.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POTENTIAL CAUSE	CORRECTIVE ACTION
1 - Leaks from handle	1.A - Cartridge unseated	1.A - Remove cartridge from housing, wash thoroughly with hot water and reseat in housing.
2 - Insufficient flow rate	1.B - Cartridge defective	1.B - Contact Vigo Technical Support for replacement.
3 - Leak at connection points	2.A - Clog in supply hose / line	2.A - Remove supply lines and flush lines.
4 - Loose faucet body	2.B - Clog in copper supply pins	2.B - Remove copper pins and flush/clean out.
5 - Loose handle		
	3.A - Flexible hose leaking at connection point	
	3.B - Washer defective	3.A - Tighten hoses. If this does not resolve the issue, remove the flexible hose and rethread, checking to make sure the connection is secure. Make sure to use pipe tape.
	4. - Mounting hardware became loose	3.B - Remove supply line and check the status of the washer. If torn, washer must be replaced for a secure, non-leaking connection.
	5. - Set screw has become loose	
		4. - From under the counter, use an adjustable wrench and tighten the mounting hardware. Make sure the faucet is perpendicular to the counter.
		5. - Take off hot/cold cover on handle. This will give you access to the screw that connects the handle to the cartridge. Using either an allen key or a flat head screw driver, tighten the screw so handle has firm connection to cartridge.

PARTS LIST - For any parts needed but not shown, please contact Vigo Technical Support

[illegible]

TOLL FREE: (866) 591 - 7792

E-Mail: techmail@vigoindustries.com

www.vigoindustries.com

VIGO

SPÉCIFICATIONS DU ROBINET

VIGO

Robinet de salle de bain à fixation murale
Modèle VG05004

Modèle VG05004

CARACTÉRISTIQUES

- Construction en laiton résistante
- Cartouche à disque de céramique
- Robinet à levier unique
- Installation murale et en angle
- Fini résistant à la corrosion et au ternissement

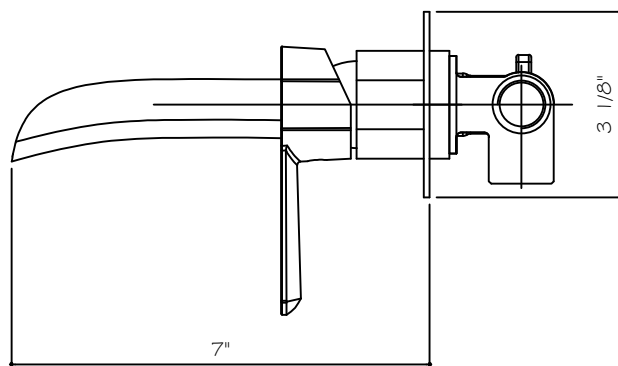
LISTE DES ARTICLES

- Ensemble de robinet
- Poignée
- Clé à six pans
- Jet
- Cache avant

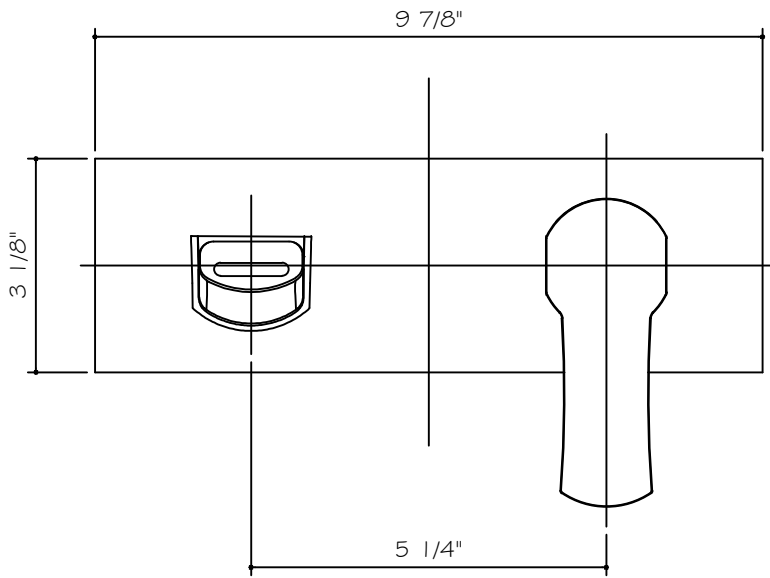


DIMENSIONS

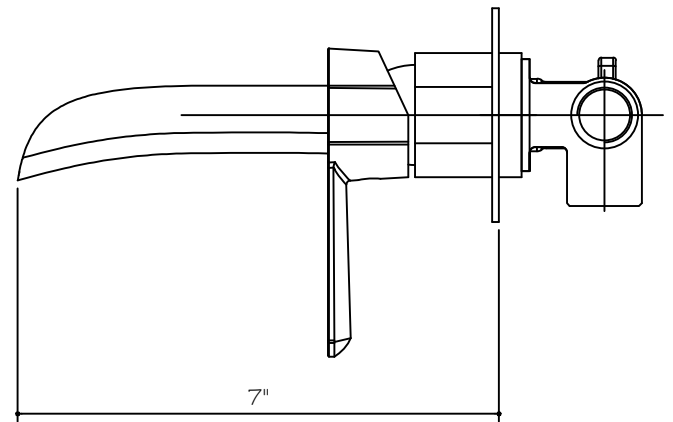
N° DE MODÈLE	HAUTEUR DU ROBINET	PORTÉE DU JET	DIAMÈTRE DE L'ORIFICE
VG05004	3 1/8"	7"	1 3/8"



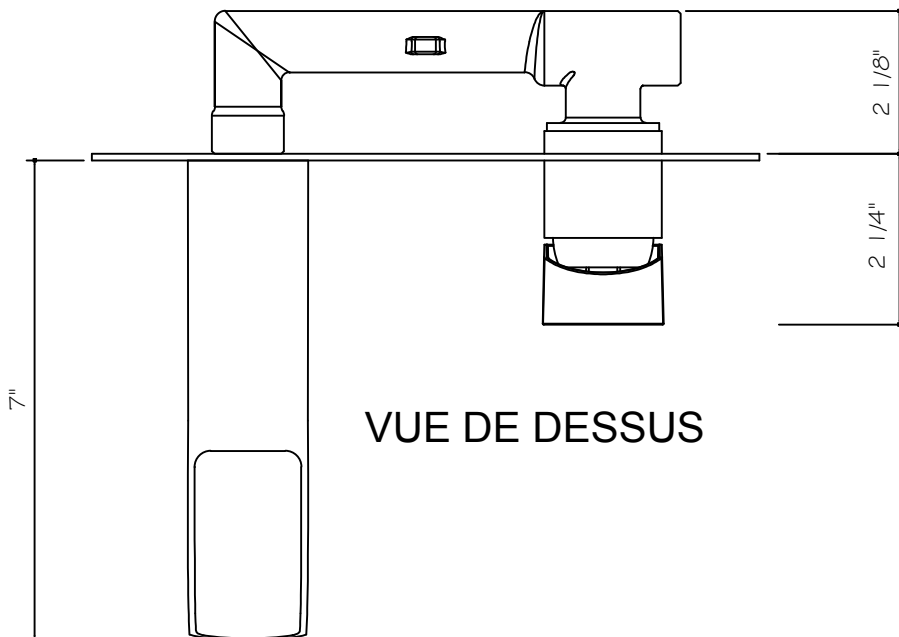
REMARQUE: Tous les robinets sont conformes aux règlements de la CEC de 2016. Si vous avez des questions au sujet de votre débit d'eau, s'il vous plaît écrivez techmail@vigoindustries.com.



VUE DE FACE



VUE DE CÔTÉ

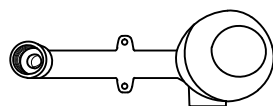


VUE DE DESSUS

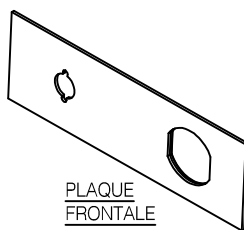
VG05004

LES MESURES EN POUCES SON ARRONDIES AU 8ÈME DE POUCE LE PLUS PROCHE

CONTENU DE L'EMBALLAGE



MITIGEUR



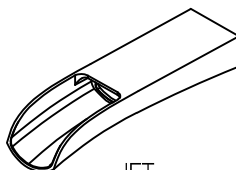
PLAQUE FRONTALE



CLÉ À SIX PANS



POIGNÉE



JET

ENTRETIEN

Votre nouveau robinet a été conçu pour durer des années, sans incident. Protégez son éclat en le nettoyant régulièrement à l'aide d'un chiffon doux. Les nettoyants abrasifs, la laine d'acier et les produits chimiques puissants peuvent érafler, ternir et/ou endommager le fini et/ou le produit et entraîner l'annulation de la présente garantie.

OUTILS NÉCESSAIRES

Clé à molette
Pince multiple
Mastic de plombier
Ruban pour tuyau
Tournevis cruciforme et à tête plate

MESURES DE PRÉCAUTION

Veillez à couper l'arrivée d'eau avant de procéder à l'installation. Protégez-vous les yeux à l'aide de lunettes de sécurité lorsque vous coupez ou soudez des conduites d'arrivée d'eau. Couvrez votre drain pour éviter de perdre des pièces.

POINTS IMPORTANTS

Avant de procéder à l'installation, coupez les arrivées d'eau chaude et d'eau froide et ouvrez les manettes d'eau chaude et d'eau froide de l'ancien robinet pour libérer la pression accumulée. Lorsque vous installez un nouveau robinet, tournez les écrous de raccord à la main, puis utilisez une clé pour fixer l'équipement et une autre clé pour serrer l'écrou d'un tour supplémentaire. Si les raccords sont trop serrés, l'intégrité du système sera réduite. Enroulez toutes les raccords filetés à l'aide de ruban en téflon disponible dans votre magasin d'équipement et de matériaux de plomberie local. Enroulez toujours les raccords dans le sens des aiguilles d'une montre. Toutes les installations peuvent varier en fonction de la façon dont votre ancien robinet a été installé. Les éléments nécessaires à l'installation de votre robinet ne sont pas tous inclus. Cependant, ils sont disponibles dans tout magasin de plomberie.

INSTALLATION

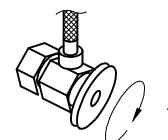
L'installation doit être effectuée par un plombier certifié et compétent.

Avant l'installation, lisez ces instructions jusqu'au bout, vérifiez que l'emballage contient bien toutes les pièces et regardez si le meuble comporte des défauts.

Si vous avez des questions, appelez le service de soutien technique de Vigo avant de procéder à l'installation.

ASSEMBLAGE

1. COUPEZ L'ARRIVÉE D'EAU. RETIREZ L'ANCIEN ROBINET ET LES ANCIENS FLEXIBLES. NETTOYEZ LA SURFACE DU LAVABO EN VUE DE L'INSTALLATION DU NOUVEAU ROBINET. RINCEZ AVEC DE L'EAU POUR VOUS ASSURER QU'AUCUN DÉBRIS N'EST COINCÉ DANS LE CONDUIT.

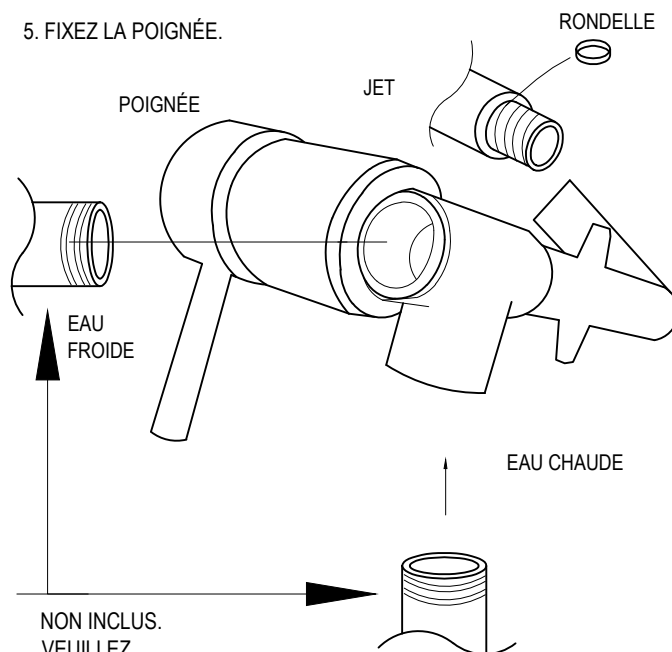


2. RACCORDEZ LES TUYAUX D'EAU CHAUDE ET D'EAU FROIDE SUR LE MITIGEUR À L'AIDE DE RUBAN EN TÉFLON

3. FIXEZ LE MITIGEUR AU MUR.

4. BRANCHEZ LE JET SUR LE MITIGEUR À L'AIDE DE LA RONDELLE FOURNIE. FIXEZ LA RONDELLE DERRIÈRE LA PARTIE FILETÉE DU JET POUR AVOIR UN ESPACE. VISSEZ LE JET DE SORTE QUE L'EXTRÉMITÉ SOIT ORIENTÉE VERS LE BAS EN VEILLANT À NE PAS TROP SERRER LE JET SUR LE MITIGEUR.

5. FIXEZ LA POIGNÉE.



NON INCLUS.
VEUILLEZ
CONSULTER UN
PLOMBIER
QUALIFIÉ ET
COMPÉTENT.

6. UNE FOIS L'INSTALLATION TERMINÉE, OUVREZ LES ROBINETS D'ARRIVÉE D'EAU ET FAITES COULER L'EAU CHAUDE ET L'EAU FROIDE PENDANT AU MOINS UNE MINUTE. PENDANT QUE L'EAU COULE, VÉRIFIEZ S'IL N'Y A PAS DE FUITES, NOTAMMENT AU NIVEAU DES CONNEXIONS D'ARRIVÉE D'EAU. SERREZ LÉGÈREMENT LES ÉCROUS POUR ARRÊTER LES FUITES MINEURES.

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE ÉVENTUELLE	MESURE CORRECTIVE
1 - Fuites au niveau de la poignée	1.A - Cartouche non installée	1.A - Retirez la cartouche de son logement, rincez-la minutieusement à l'eau chaude et remplacez la cartouche dans son logement.
2 - Débit insuffisant	1.B - Cartouche défectueuse	1.B - Contactez le service de soutien technique de Vigo pour remplacer la cartouche.
3 - Fuites au niveau des points de raccordement	2A -Flexible/conduite d'alimentation obstrué	2.A- Retirez les conduites d'arrivée d'eau et rincez-les.
4 - Corps du robinet desserré	2.B - Axes d'alimentation en cuivre obstrués	2.B - Retirez les axes en cuivre et rincez/nettoyez-les.
5 - Poignée desserrée		
	3.A - Fuite du flexible au niveau du point de raccordement	
	3.B - Rondelle défectueuse	
	4. - Le matériel de fixation est desserré	3 A - Serrez les flexibles. Si malgré cela, vous n'arrivez pas à résoudre le problème, retirez le flexible et remplacez-le, en vous assurant que le raccord est solidement positionné. Veillez à utiliser le ruban pour tuyau.
	5. - La vis de pression est desserrée	3.B - Retirez la conduite d'arrivée d'eau et vérifiez l'état de la rondelle. Si elle est usée, remplacez-la par un raccord résistant qui ne présente pas de fuites.
		4. - Depuis le dessous du comptoir, utilisez une clé à molette et serrez le matériel de fixation. Assurez-vous que le robinet est bien perpendiculaire au comptoir.
		5. - Retirez le cache eau chaude/eau froide de la poignée. Vous pourrez ainsi accéder à la vis qui permet de fixer la poignée à la cartouche. À l'aide d'une clé à six pans ou d'un tournevis à tête plate, serrez la vis de sorte que la poignée soit fermement fixée à la cartouche.

LISTE DES PIÈCES - Pour toute pièce nécessaire mais non indiquée, veuillez contacter le service de soutien technique de Vigo

[illegible]

SANS FRAIS : 866 591 - 7792

Courriel : techmail@vigoindustries.com

www.vigoindustries.com

VIGO

ESPECIFICACIONES DEL GRIFO

VIGO

Grifo de baño para amurar
Modelo VG05004

MODELO VG05004

CARACTERÍSTICAS

- Sólida construcción de bronce
- Cartucho de disco de cerámica
- Grifo de llave única
- Instalación amurada
- Acabado resistente a la corrosión y a la pérdida de brillo

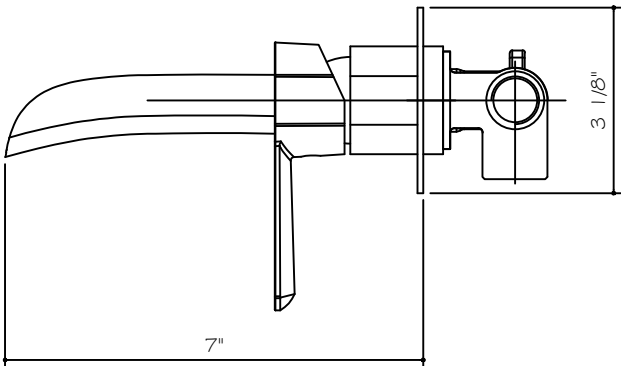
CONTENIDOS DEL PAQUETE

- Juego de grifo
- Manija
- Llave Allen
- Boca
- Cubierta delantera

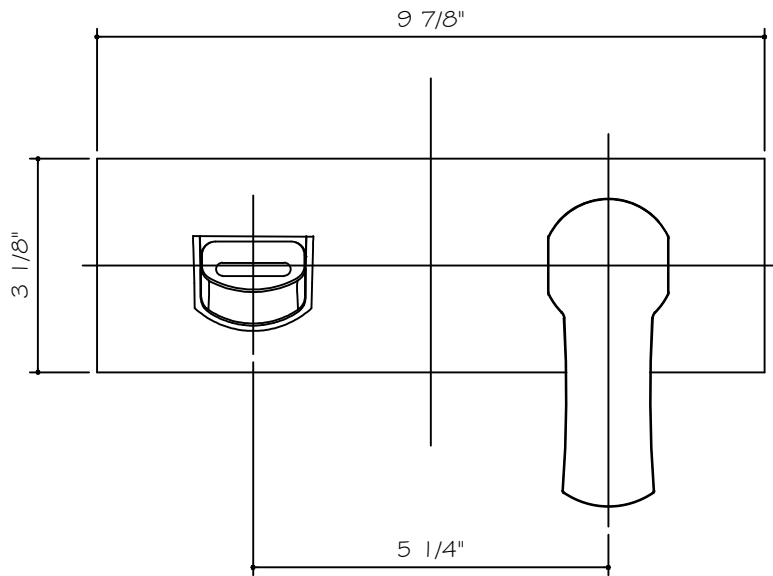


DIMENSIONES

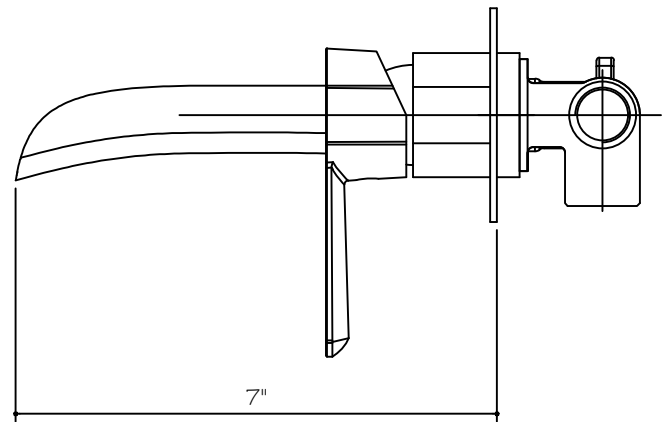
MODEL	GRIFO	BOCA	ORIFICIO
NRO.	ALTURA	ALCANCE	DIÁMETRO
VG05004	3 1/8"	7"	1 3/8"



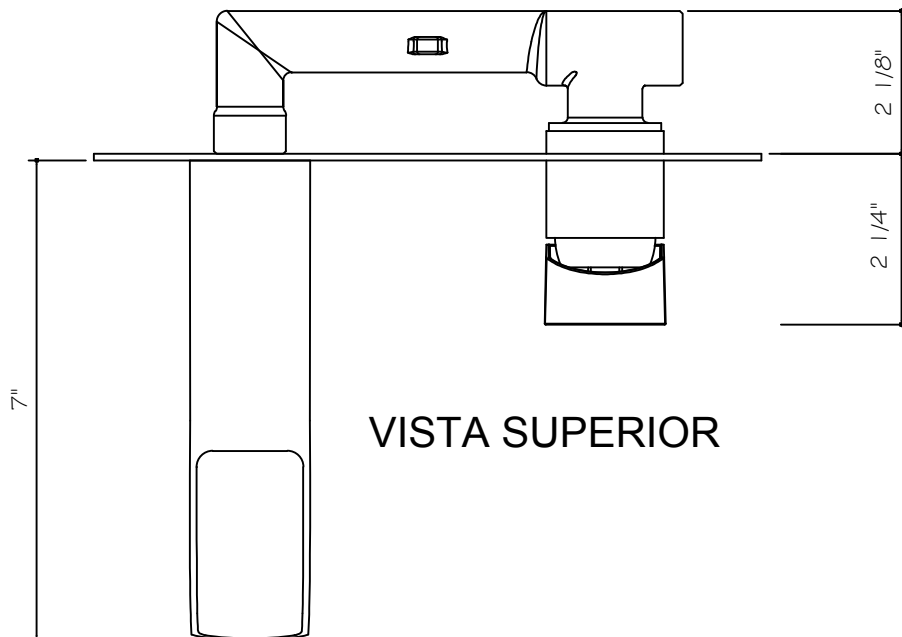
NOTA: Todos los grifos cumplen con CEC 2016 regulaciones. Si usted tiene preguntas acerca de su flujo de agua, por favor escriba techmail@vigoindustries.com.



VISTA FRONTAL



VISTA LATERAL

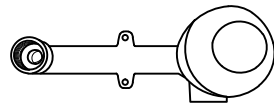


VISTA SUPERIOR

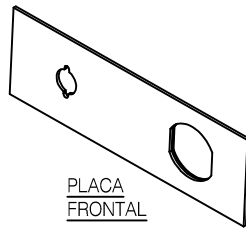
VG05004

LAS MEDIDAS EN PULGADAS SE REDONDÉAN A LA 1/8" MÁS PRÓXIMA

CONTENIDO DEL PAQUETE



MEZCLADOR



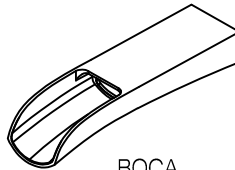
PLACA
FRONTAL



LLAVE ALLEN



LLAVE



BOCA

MANTENIMIENTO

Su nuevo grifo está diseñado para funcionar durante muchos años sin inconvenientes.

Límpielo de manera periódica con un trapo suave para mantener su aspecto de nuevo. Evite usar limpiadores abrasivos, lana de acero y productos químicos fuertes dado que rayan, opacan o dañan el acabado o el producto y anulan la garantía.

HERRAMIENTAS NECESARIAS

Llave inglesa
Pinzas pico de loro
Masilla de plomería
Cinta para cañerías
Destornilladores Phillips y para tornillos de rosca cuadrada

CONSEJOS DE SEGURIDAD

Asegúrese de cerrar el suministro del agua antes de la instalación.
Cuando corte o suelde cañerías de suministro de agua, proteja sus ojos con gafas de seguridad.
Cubra el desagüe para evitar perder piezas.

PUNTOS IMPORTANTES

Antes de comenzar con la instalación, cierre las cañerías de agua fría y agua caliente y abra los pasos de agua fría y agua caliente del grifo viejo para liberar la presión acumulada.
Cuando instale su nuevo grifo, ajuste las tuercas de la conexión con los dedos, después utilice una llave para sujetar el accesorio y una segunda llave para ajustar la tuerca una vuelta más. Ajustar demasiado la conexión disminuye la integridad del sistema.
Envuelva todas las conexiones roscadas con cinta de teflón. Puede comprar la cinta en su tiplalería o tienda de plomería locales. Siempre envuélvalas en el sentido de las agujas del reloj.
Cada instalación puede variar según la manera en la cual haya estado instalado su grifo anterior. Si bien no se incluyen todos los recursos necesarios para instalar su grifo, puede adquirirlos donde se vendan productos de plomería.

INSTALACIÓN

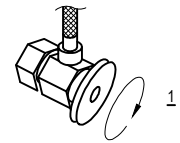
La instalación debe llevarla a cabo un plomero con licencia.

Antes de la instalación, sírvase leer con atención las instrucciones, confirmar que estén incluidas todas las piezas y llevar a cabo una inspección visual de la unidad para ver si tiene defectos.

Si tiene alguna pregunta, sírvase comunicarse con el Departamento de Asistencia Técnica de Vigo antes de comenzar con la instalación.

MONTAJE

1. CIERRE EL SUMINISTRO DEL AGUA. QUITE EL GRIFO VIEJO Y LAS MANGUERAS FLEXIBLES. LIMPIE LA SUPERFICIE DEL LAVABO PARA PREPARARLO PARA EL NUEVO GRIFO. ENJUAGUE LA CONEXIÓN DOMÉSTICA DE AGUA PARA ASEGURARSE DE QUE NO QUEDEN TRABADOS ESCOMBROS EN LA CAÑERÍA.

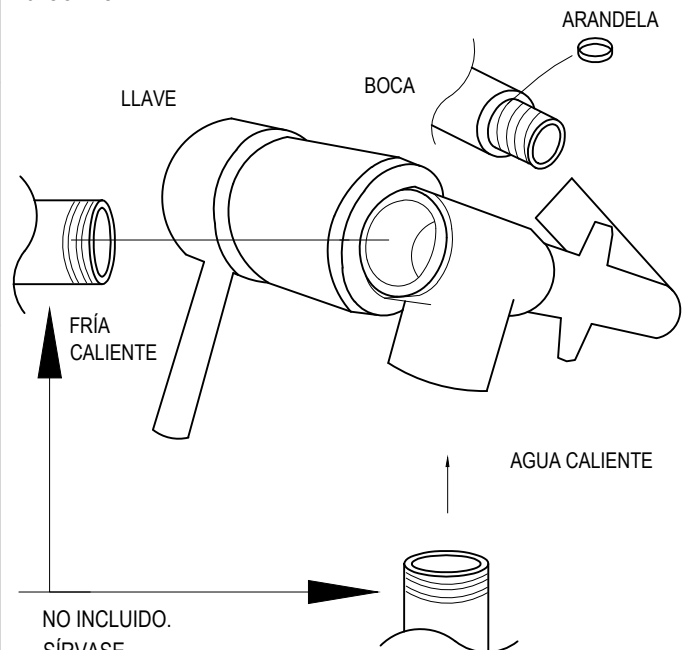


2. CONECTE LOS CAÑOS DE AGUA FRÍA Y AGUA CALIENTE AL MEZCLADOR. UTILICE CINTA DE TEFLÓN.

3. FIJE EL MEZCLADOR A LA PARED.

4. USE LA ARANDELA INCLUIDA PARA CONECTAR LA BOCA AL MEZCLADOR. AJUSTE LA ARANDELA DETRÁS DE LA PORCIÓN ROSCADA DE LA BOCA PARA DEJAR UNA SEPARACIÓN. ATORNILLE LA BOCA DE MANERA QUE LA PUNTA MIRE HACIA ABAJO. ASEGÚRESE DE NO AJUSTARLA DEMASIADO AL MEZCLADOR.

5. CONECTE LA LLAVE.



NO INCLUIDO.
SÍRVASE
CONSULTAR CON
UN PLOMERO
CALIFICADO Y CON
LICENCIA.

6. DESPUÉS DE HABER TERMINADO CON LA INSTALACIÓN, ABRA LAS VÁLVULAS DE SUMINISTRO DE AGUA Y DEJE CORRER AL MENOS UN MINUTO EL AGUA FRÍA Y UN MINUTO EL AGUA CALIENTE. MIENTRAS EL AGUA ESTÉ CORRIENDO, REVISE SI HAY PÉRDIDAS, EN ESPECIAL EN LAS CONEXIONES A LAS CAÑERÍAS DE SUMINISTRO. EL AJUSTE SUAVE DE LAS TUERCAS DETIENE PÉRDIDAS MENORES.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA POTENCIAL	MEDIDA CORRECTIVA
1 - Pérdida desde la llave	1.A - Cartucho no ajustado	1.A - Saque el cartucho de la caja, lávelo bien con agua caliente e insértelo bien de nuevo en la caja.
2 - Caudal insuficiente	1.B - Cartucho defectuoso	1.B - Para cambiarlo, comuníquese con el Departamento de Asistencia Técnica de Vigo.
3 - Pérdida en puntos de conexión	2.A - Aireadores sucios	2.A - Saque el aireador y póngalo en remojo/ límpielo con un agente no abrasivo (es decir, mitad agua caliente, mitad vinagre).
4 - Afloje el cuerpo del grifo	2.B - Manguera/ cañería de suministro tapadas	2.B - Saque las cañerías de suministro y enjuáguelas.
5 - Afloje la llave	2.C - Vástagos de suministro de cobre tapados	2.C - Saque los vástagos de cobre y enjuáguelos/ límpielos por completo.
	3.A - La manguera flexible pierde en el punto de conexión	3.A - Ajuste las mangueras. Si eso no resuelve el problema, saque la manguera flexible e insértela de nuevo. Cuando lo haga, asegúrese de que la conexión esté bien ajustada.
	3.B - Arandela defectuosa	Asegúrese de utilizar cinta para cañerías.
	4. - Los dispositivos de ensamblaje se aflojaron	3.B - Saque la cañería de suministro y revise el estado de la arandela. Si está rota, debe cambiarla por una conexión firme y sin pérdidas.
	5. - El tornillo sujetador se aflojó	4. - Desde debajo de la encimera, utilice una llave inglesa para ajustar los dispositivos de ensamblaje. Asegúrese de que el grifo esté en posición perpendicular a la encimera.
		5. - Saque la cubierta de caliente/frío de la llave. Eso le dará acceso al tornillo que conecta la llave con el cartucho. Con una llave Allen o un destornillador de cabeza gruesa, ajuste el tornillo para que la conexión entre la llave y el cartucho esté firme.

LISTA DE PIEZAS - En caso de cualquier pieza que se necesite pero no se muestre, sírvase comunicarse con el Departamento de Asistencia Técnica de Vigo

[illegible]

NÚMERO GRATUITO: (866) 591 - 7792

Dirección de correo electrónico:
techmail@vigoindustries.com

www.vigoindustries.com

VIGO

Modern faucets and showers consist of very different materials to comply with the needs of the market with regard to design and functionality. To avoid damage and reclamations, it is necessary to consider certain criteria when cleaning. Be sure to avoid using abrasive materials while cleaning VIGO products.

REGISTER YOUR PRODUCT

IN ORDER TO ACTIVATE YOUR WARRANTY
YOU MUST REGISTER YOUR PRODUCT

[VIGOINDUSTRIES.COM/REGISTER/](https://vigoindustries.com/register/)



ACTIVATE NOW

CLEANING INSTRUCTIONS FOR FAUCETS AND SHOWERS

Please follow the instructions on your cleaning materials. In addition, pay attention to the following points:

- Clean the faucets and showers as needed and when required.
- The amount of cleaning product needed and the time the cleaner needs in order for effective cleaning to take place should be adjusted according to products; cleaning product should not be left on VIGO product longer than necessary.
- Clean regularly to prevent calcification.
- When using spray cleaner, spray first onto a cloth or sponge - never directly spray onto the sanitary tapware as drops could enter openings and gaps and cause damage.
- After cleaning, rinse thoroughly with clean water to remove any cleaner residue.
- Recommended cleaning solution for hard water and soap scum is to use 50/50 water and vinegar solution.



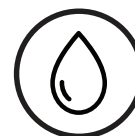
NEVER SPRAY
DIRECTLY
ON TAPWARE



SPRAY ONTO
SPONGE/ CLOTH



CLEAN
REGULARLY



RINSE THOROUGHLY
WITH CLEAN WATER

CLEANING MATERIAL FOR FAUCETS AND SHOWERS

Acids are necessary ingredients of cleaning materials for removing lime, however, please pay attention to the following points when cleaning faucets and showers:

- Only use cleaning materials that are explicitly provided for this type of application.
- Never use cleaning materials that contain hydrochloric, formic or acetic acid, as they cause considerable damage.
- Phosphoric acid is also restricted as it can cause damage to the finish.
- Never mix any cleaning material with another.
- Never use cleaning materials that have an abrasive effect, such as powdered and industrial cleansers, scouring pads or micro fiber cloths.

~~Hydrochloric~~

~~Formic~~

~~Acetic Acid~~

~~Phosphoric~~

Los grifos y las duchas modernas están fabricados con materiales muy diversos para cumplir con las necesidades del mercado en lo que tiene que ver con diseño y funcionalidad. Para evitar daños y reclamaciones, es necesario tener en cuenta ciertos criterios al limpiarlos. Evite el uso de materiales abrasivos al limpiar los productos VIGO.

REGISTRE SU PRODUCTO

ES NECESARIO REGISTRAR SU PRODUCTO
PARA ACTIVAR SU GARANTÍA

[VIGOINDUSTRIES.COM/REGISTER/](https://vigoindustries.com/register/)



ACTIVATE NOW

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA PARA GRIFOS Y DUCHAS

Le rogamos seguir las instrucciones indicadas en sus productos de limpieza. Preste además atención a los siguientes puntos:

- Limpie grifos y duchas cuando sea necesario.
- La cantidad del producto de limpieza y el tiempo que necesita el limpiador para actuar eficazmente deben ser ajustados en función del producto utilizado. El limpiador no debe dejarse actuar sobre el producto VIGO más de lo estrictamente necesario.
- Limpie grifos y duchas regularmente para evitar la calcificación.
- Cuando use un limpiador en aerosol, rocíe el producto primero sobre un paño o esponja. Nunca rocíe directamente sobre el grifo, ya que las gotas podrían penetrar en aberturas y huecos y causar daños.
- Después de la limpieza, enjuague bien con agua limpia para eliminar cualquier residuo del limpiador.
- La solución de limpieza recomendada para agua dura y residuos de jabón es una solución de 50% de agua y 50% de vinagre.



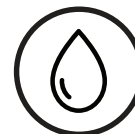
NUNCA ROCÍE
DIRECTAMENTE SOBRE
LA GRIFERÍA



ROCÍE SOBRE UNA
ESPONJA/UN PAÑO



LIMPIE REGULARMENTE



ENJUAGUE BIEN CON
AGUA LIMPIA

MATERIALES DE LIMPIEZA PARA GRIFOS Y DUCHAS

Los ácidos son ingredientes que los materiales de limpieza deben contener necesariamente para eliminar la calcificación. Sin embargo, preste atención a los siguientes puntos al limpiar grifos y duchas:

- Utilice únicamente materiales de limpieza creados explícitamente para este tipo de uso.
- Nunca use materiales de limpieza que contengan ácido clorhídrico, fórmico o acético, ya que causan daños considerables.
- El uso de ácido fosfórico también debe ser evitado, ya que puede dañar el acabado.
- Nunca mezcle un material de limpieza con otro.
- Nunca utilice materiales de limpieza que tengan un efecto abrasivo, tales como limpiadores en polvo e industriales, esponjas abrasivas o paños de microfibra.

Ácido clorhídrico

Ácido fórmico

Ácido acético

Ácido fosfórico

Les douches et les robinets modernes sont constitués de différents matériaux afin de répondre aux besoins du marché en matière de style et de fonctionnalité. Il est nécessaire de respecter certains critères afin d'éviter tout dommage ou toute réclamation. Évitez d'utiliser certaines matières abrasives lorsque vous nettoyez les produits VIGO.

ENREGISTREZ VOTRE PRODUIT

VOUS DEVEZ ENREGISTRER VOTRE PRODUIT
AFIN D'EN ACTIVER LA GARANTIE

[VIGOINDUSTRIES.COM/REGISTER/](https://vigoindustries.com/register/)



ACTIVEZ MAINTENANT

INSTRUCTIONS POUR LE NETTOYAGE DES ROBINETS ET DES DOUCHES

Bien vouloir suivre les instructions à propos des produits de nettoyage. De plus, portez une attention particulière aux points suivants:

- Nettoyez les robinets et les douches aussi souvent que nécessaire.
- La quantité de produits nettoyants requise et la durée du nettoyage pour être efficace devraient être ajustées selon les produits. Les produits de nettoyage ne doivent pas être laissés sur les produits VIGO plus longtemps que nécessaire.
- Nettoyez régulièrement afin de prévenir la calcification.
- Si vous utilisez un nettoyant à vaporiser, toujours le vaporiser en premier sur un chiffon ou une éponge. Ne jamais vaporiser directement sur la robinetterie car des gouttes pourraient pénétrer dans les ouvertures et les fentes et causer ainsi des dommages.
- Rincez à fond avec de l'eau propre afin d'enlever tout résidu de produit après le nettoyage.
- La solution nettoyante recommandée pour l'eau calcaire et les résidus de savon est une solution composée à 50% d'eau et à 50% de vinaigre.



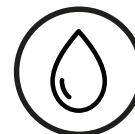
NE JAMAIS VAPORISER
DIRECTEMENT SUR
LA ROBINETTERIE



VAPORISEZ SUR
UNE ÉPONGE/UN CHIFFON



NETTOYEZ
RÉGULIÈREMENT



RINCEZ À FOND
AVEC DE L'EAU PROPRE

PRODUITS NETTOYANTS POUR ROBINETS ET DOUCHES

Les acides sont des composants nécessaires des produits nettoyants pour enlever le calcaire. Cependant, bien vouloir prêter attention aux points suivants lorsque vous nettoyez les douches et les robinets:

- N'utilisez que des produits nettoyants faits expressément pour ce type d'utilisation.
- N'utilisez jamais de produits nettoyants contenant de l'acide hydrochlorique, formique ou acétique car ils causent des dommages importants.
- L'acide phosphorique est aussi à éviter car il pourrait endommager le fini. Ne mélangez jamais un produit nettoyant avec un autre.
- N'utilisez jamais de produits nettoyants qui ont un pouvoir abrasif comme les poudres et nettoyants industriels, les tampons à récurer et les chiffons en microfibres.

~~Hydrochlorique~~

~~Formique~~

~~Acide acétique~~

~~Phosphorique~~

BATHROOM FAUCET LIMITED LIFETIME WARRANTY



VIGO INDUSTRIES, LLC (“VIGO”) EFFECTIVE JANUARY 1, 2019

VIGO offers the following limited warranty on each of its BATHROOM FAUCET Products* (the “Product”). This warranty extends only to the original purchaser/end-user for personal household use and is not transferrable. For commercial use, additional limitations apply.

VIGO warrants hoses and all mechanical components to be free from defects in workmanship and materials under normal household use for the period of ONE (1) year from the initial date of purchase by the purchaser/end-user, contractor, or builder from VIGO or an authorized VIGO Dealer.

VIGO warrants the cartridge to be free from defects in workmanship and materials under normal household use for the period of FIVE (5) years from the initial date of purchase by the purchaser/end-user, contractor, or builder from VIGO or an authorized VIGO Dealer.

VIGO warrants the finish of the Product to be free from defects in workmanship and materials under normal household use for the lifetime of the product by the original purchaser/end-user.

Subject to the Warranty provisions below, any product reported to VIGO or an authorized dealer as being defective within the warranty period will receive replacement parts and/or troubleshooting assistance to correct the issue. If a replacement unit is deemed necessary by VIGO, the replacement will be made with the same model (or with a product of equal value). This warranty extends to the original purchaser/end-user and is not transferrable to a subsequent owner. Neither the distributor, authorized dealer, nor any other person has been authorized to make any affirmation, representation, or warranty other than those contained in this warranty. Products sold in “as-is” condition, closeouts, discounted, resale, return purchases or purchases made through non-authorized dealers are not covered under the terms of this warranty. Any affirmation, representation, or warranty other than those contained in this warranty shall not be enforceable against VIGO or any other person. VIGO reserves the right to modify this warranty at any time with the understanding that such modifications will not alter the warranty conditions applicable at the time of sale for the products in question.

LIMITATIONS

This warranty shall not apply to instances of incorrect operating procedures, breakages, or damages caused by fault through improper installation, carelessness, abuse, misuse, misapplication, improper maintenance, or alteration of the Product, as well as damage due to hard water, chemical or natural corrosion, accident, fire, flood, an act of God, or any other casualty. When cleaning, handling, and maintaining the Product, avoid using abrasive cleaners, steel wools, and harsh chemicals as these will scratch, damage and/or dull the product and/or finish and void this warranty. The owner/end-user of the Product covered by the present warranty is entirely responsible for all labor costs, proper installation and any applicable plumbing or electrical wiring. VIGO neither installs nor supervises installation, nor hires contractors for this purpose. VIGO cannot be held responsible for any default, breakage, or damages caused thereby or resulting thereof, either directly or indirectly. The owner/end-user must provide requested images, photos, videos of the Product as described in the installation guide so that VIGO can properly troubleshoot and execute the warranty specified herein. All repair expenses and labor are the responsibility of the owner/end-user. This warranty does not apply to Products that have not been installed or operated in accordance with instructions supplied by VIGO and all applicable rules, regulations, and legislation pertaining to such installations. This warranty does not apply unless the VIGO Product is installed by a fully insured, licensed professional. VIGO strongly recommends that such licensed professional have experience in the installation of bathroom and kitchen products. Installation of certain products, including but not limited to glass products (i.e. shower doors and glass sinks) by an inexperienced person may result in glass breakage, and consequently may cause personal injury or death. VIGO is not liable for personal injuries or deaths to any persons or for any direct special, incidental or consequential damage, loss of time, loss of profits, inconvenience, incidental expenses, labor or material charges, or other costs resulting from the use of the Product or equipment pertaining to the application of the present warranty, or resulting from the removal or replacement of any product or element or part covered by this warranty.

EXCEPT AS OTHERWISE PROVIDED ABOVE, VIGO MAKES NO WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURCHASE OR COMPLIANCE WITH ANY CODE. VIGO cannot be held liable for any amount over and above the purchase price paid for the Product by the owner/end-user, contractor, builder, or other installation professional.

COMMERCIAL LIMITATIONS

In addition to the above conditions and limitations, the warranty period for the products installed for commercial applications or used in commercial ventures is ONE (1) year from the initial date of purchase by the owner/end-user, contractor, or builder from an authorized dealer. VIGO is not responsible for loss of use or profit under any circumstances. If the product is used as a display, the warranty period begins when the product is placed on display. This warranty gives the owner/end-user specific legal rights. The owner/end-user may also have other rights which may vary from one state or province to another.

WARRANTY CONDITIONS

In order to obtain the warranty provided, please contact the VIGO Product Support Department during normal business hours at **866-591-7792**, option 2 or via email at **SUPPORT@VIGOINDUSTRIES.COM**. VIGO will assist with troubleshooting and provide replacement parts as described above when the following conditions have been met: the failure is of the nature or type covered by the warranty; the user has informed VIGO of the nature of the problem during the warranty period; conclusive evidence (e.g. proof of purchase and images, video, etc.) is provided to the foregoing by the user proving that the failure occurred or was discovered within the warranty period. VIGO's warranty obligation shall be discharged upon tender of replacement parts or product replacement. The customer's refusal to accept the tender terminates VIGO's warranty obligations.

*Certain models are pending approval.

Certification may be ended by VIGO or certification agencies without notice.

VIGO INDUSTRIES, LLC (“VIGO”)

VIGENCIA: 1 DE ENERO DE 2019

VIGO ofrece la siguiente garantía limitada para cada uno de sus Productos GRIFO PARA BAÑO* (el “Producto”). La presente garantía es otorgada únicamente al comprador/usuario final original y exclusivamente para uso doméstico personal, siendo intransferible. Existen limitaciones adicionales aplicables a un uso comercial. VIGO garantiza que los componentes mecánicos están libres de defectos en su mano de obra y sus materiales para un uso doméstico normal por parte del comprador/usuario final, contratista o constructor durante el período de UN (1) año a partir de la fecha inicial de compra a VIGO o a un Distribuidor Autorizado VIGO. VIGO garantiza que el acabado del Producto está libre de defectos en su mano de obra y sus materiales para un uso doméstico normal por parte del comprador/usuario final original durante toda la vida útil del producto. Sujeto a las siguientes disposiciones de la Garantía, cualquier producto señalado a VIGO o a un distribuidor autorizado como defectuoso dentro del período de vigencia de la garantía recibirá piezas de repuesto y/o asistencia para corregir el problema. En caso de que VIGO considere que es necesario reemplazar una unidad, la sustitución será realizada con el mismo modelo (o con un producto de igual valor). La presente garantía se extiende al comprador/usuario final original y no es transferible a un propietario posterior. Ni el distribuidor o vendedor autorizado ni ninguna otra persona han sido autorizados para realizar afirmaciones, declaraciones u otorgar garantías distintas de las contenidas en la presente garantía. Los productos vendidos en condiciones “tal como están”, liquidaciones, descuentos, reventas, compras de productos devueltos o compras realizadas a través de vendedores no autorizados no están cubiertos por los términos de la presente garantía. Cualquier afirmación, declaración o garantía otorgada que no esté contenida en la presente garantía no será oponible contra VIGO o cualquier otra persona. VIGO se reserva el derecho de modificar la presente garantía en cualquier momento en el entendimiento de que tales modificaciones no alterarán las condiciones de garantía aplicables al momento de la venta de los productos en cuestión.

LIMITACIONES

La presente garantía no será aplicable a los casos de procedimientos operativos incorrectos, roturas o daños causados por fallas debidas a una instalación incorrecta, descuido, abuso, mal uso, mala aplicación, mantenimiento incorrecto o alteración del Producto, así como por daños causados por agua dura, corrosión química o natural, accidente, incendio, inundación, fuerza mayor o cualquier otra fatalidad. Al limpiar, manipular y mantener el Producto, deberán evitarse los productos de limpieza abrasivos, las lanas de acero y los productos químicos agresivos, ya que pueden rayar, dañar y/u opacar el producto y/o acabado, anulando la presente garantía. El propietario/usuario final del Producto cubierto por la presente garantía es totalmente responsable de todos los costos de mano de obra, la instalación correcta y cualquier tubería o cableado eléctrico que puedan corresponder. VIGO no instala ni supervisa la instalación, ni emplea contratistas para este propósito. VIGO no se hace responsable de ningún incumplimiento, rotura o daño causado por lo anterior o como resultado de lo anterior, ya sea directa o indirectamente. El propietario/usuario final deberá proporcionar las imágenes, fotos y vídeos solicitados del Producto, tal como se describe en la guía de instalación, para que VIGO pueda solucionar el problema y cumplir adecuadamente con la garantía especificada en el presente documento. Todos los costos de reparación y mano de obra son responsabilidad del propietario/usuario final. La presente garantía no se aplica a los Productos que no hayan sido instalados u operados de acuerdo con las instrucciones proporcionadas por VIGO y todas las normas, regulaciones y leyes aplicables relacionadas con dichas instalaciones. La presente garantía no se aplica a menos que el producto VIGO sea instalado por un profesional totalmente asegurado y con licencia. VIGO recomienda encarecidamente que tales profesionales autorizados tengan experiencia en la instalación de productos de baño y cocina. La instalación de ciertos productos, entre otros pero sin limitarse a ellos, productos de vidrio (es decir, puertas de ducha y lavabos de vidrio) por una persona sin experiencia puede provocar la rotura del vidrio y, como consecuencia, causar lesiones personales o la muerte. VIGO no se responsabiliza por las lesiones personales o la muerte de ninguna persona ni por ningún daño directo especial, incidental o consecuente, pérdida de tiempo, lucro cesante, inconvenientes, gastos incidentales, costos de mano de obra o de materiales u otros costos que resulten del uso del Producto o equipo relacionado con la aplicación de la presente garantía o como resultado de la eliminación o reemplazo de cualquier producto, elemento o pieza cubierta por la presente garantía.

A MENOS QUE EN EL PRESENTE DOCUMENTO SE HAYA DISPUESTO LO CONTRARIO, VIGO NO OFRECE NINGUNA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD Y APTITUD PARA UNA COMPRA EN PARTICULAR O EL CUMPLIMIENTO DE CUALQUIER CÓDIGO. VIGO no se hace responsable de ningún importe que supere el precio de compra pagado por el Producto por el propietario/usuario final, contratista, constructor u otro profesional instalador.

LIMITACIONES COMERCIALES

Además de las condiciones y limitaciones anteriores, el período de garantía para los productos instalados con fines comerciales o utilizados en empresas comerciales es de UN (1) año a partir de la fecha inicial de compra a un distribuidor autorizado por parte del propietario/usuario final, contratista o constructor. VIGO no se hace responsable por la pérdida de uso o de ganancias bajo ninguna circunstancia. Si el producto es utilizado para la exhibición, el período de garantía comienza cuando el producto es colocado en exhibición. La presente garantía otorga derechos legales específicos al propietario/usuario final. El propietario/usuario final también puede tener otros derechos, los que pueden variar de un estado o provincia a otro.

CONDICIONES DE LA GARANTÍA

Para obtener la cobertura de la presente garantía, le rogamos comunicarse con el Departamento de Servicio Técnico de Productos Vigo durante el horario laboral normal, llamando al 866-591-7792, opción 2 o por correo electrónico a SUPPORT@VIGOINDUSTRIES.COM. VIGO colaborará con la solución de problemas y proporcionará piezas de repuesto tal como se describe anteriormente cuando se cumplan las siguientes condiciones: la falla es de la naturaleza o tipo cubierto por la garantía, el usuario ha informado a VIGO de la naturaleza del problema durante el período de garantía, el usuario proporciona evidencia concluyente (por ejemplo, prueba de compra e imágenes, vídeo, etc.) demostrando que la falla ocurrió o fue descubierta dentro del período de garantía. VIGO quedará liberada de la obligación de cubrir la garantía cuando se entreguen las piezas de repuesto o el producto de reemplazo. La negativa del cliente a aceptar la oferta hará caducar las obligaciones de garantía de VIGO.

*Ciertos modelos están pendientes de aprobación.

La certificación puede ser cancelada por VIGO o las agencias de certificación sin previo aviso

VIGO INDUSTRIES, LLC ("VIGO") EN VIGUEUR LE 1^{er} JANVIER 2019

VIGO offre la garantie limitée suivante sur chacun de ses produits ROBINETS DE SALLE DE BAIN (les « produits »). Cette garantie ne couvre que l'achat par le propriétaire d'origine ou l'utilisateur final et ce, pour un usage domestique personnel, et n'est pas cessible. Des restrictions supplémentaires peuvent s'appliquer pour une utilisation commerciale du produit. VIGO garantit que les tuyaux et les pièces mécaniques seront sans défaut de fabrication et de matériau et ce, lors d'une utilisation domestique normale, pour une période d'un (1) an à partir de la date initiale de l'achat effectué par le propriétaire, l'utilisateur final, le constructeur ou l'entrepreneur chez VIGO ou chez un vendeur VIGO autorisé. VIGO garantit que la cartouche sera sans défaut de fabrication et de matériau et ce, lors d'une utilisation domestique normale, pour une période de cinq (5) ans à partir de la date initiale de l'achat effectué par le propriétaire, l'utilisateur final, le constructeur ou l'entrepreneur chez VIGO ou chez un vendeur VIGO autorisé. VIGO garantit que la finition du produit sera sans défaut de fabrication et de matériau et ce, lors d'une utilisation domestique normale, pour la durée de vie du produit acheté par le propriétaire original ou l'utilisateur final. Sous les dispositions de la présente garantie, tout produit retourné comme étant défectueux à VIGO ou à un vendeur autorisé pendant la période de garantie recevra des pièces de remplacement et/ou l'assistance nécessaire pour sa réparation. Si un remplacement est jugé nécessaire par VIGO, le produit de remplacement sera un produit du même modèle (ou un produit de valeur égale). Cette garantie ne s'applique qu'au propriétaire original ou à l'utilisateur final et ne sera pas cessible au propriétaire suivant. Ni le distributeur, ni le vendeur autorisé ou tout autre individu n'a l'autorisation de faire une confirmation, une déclaration ou une garantie autre que celle décrite dans la présente garantie. Les produits vendus dans un état « tel quel », en liquidation, en revente à rabais et les retours d'achats effectués chez des vendeurs non autorisés ne sont pas couverts par cette garantie. Toute confirmation, déclaration ou garantie autre que celle décrite dans cette garantie ne pourra être utilisée contre VIGO ou tout autre individu. VIGO se réserve le droit de modifier cette garantie en tout temps et il est entendu que ces modifications ne changeront pas les conditions de la garantie lors de la vente des produits en question.

RESTRICTIONS

Cette garantie ne sera pas en vigueur dans le cas d'une utilisation inadéquate, de bris ou de dommage causés par une installation défectueuse, une négligence, une violation, une mauvaise utilisation, une application fautive, un entretien déficient ou une modification du produit ainsi que par des dommages causés par de l'eau calcaire, une corrosion naturelle ou chimique, un accident, un incendie, une inondation, un cas de force majeure ou tout autre dommage. Lors du nettoyage, de l'entretien ou de la manipulation du produit, il faut éviter tout produit nettoyant abrasif, laine d'acier ou tout produit chimique fort car ils égratigneront, endommageront et/ou ébrècheront le produit et/ou sa finition, causant ainsi l'annulation de cette garantie. Le propriétaire ou l'utilisateur final du produit couvert par la présente garantie est entièrement responsable des coûts reliés à son installation et de l'installation d'une plomberie ou de câblage électrique adéquat pour le produit. VIGO n'installe ni ne supervise l'installation et n'engage pas des entrepreneurs à cet effet. Par conséquent, VIGO ne peut être tenu responsable de toute défectuosité, bris ou dommage causés de cette façon ou en résultant directement ou indirectement. Le propriétaire ou l'utilisateur final doit fournir les images demandées, des photos ou des vidéos du produit décrit dans le manuel d'installation afin que VIGO puisse résoudre le problème adéquatement et respecter la garantie décrite ici. Tous les coûts liés aux réparations et à la main d'œuvre sont la responsabilité du propriétaire ou de l'utilisateur final. Cette garantie ne s'applique pas aux produits qui n'ont pas été installés ou utilisés selon les instructions fournies par VIGO ou selon toutes les règles, normes et législations relatives à ces installations. Cette garantie ne s'applique pas sauf si le produit VIGO a été installé par des professionnels entièrement agréés et assurés. VIGO recommande fortement que ces professionnels agréés aient de l'expérience dans l'installation de produits de salle de bain et de cuisine. L'installation de certains produits par un individu inexpérimenté, incluant mais sans se limiter seulement à des produits en verre (par exemple un comptoir en verre ou des portes de douche en verre) peut résulter en bris du verre et par conséquent, causer des blessures ou la mort. VIGO n'est pas responsable des blessures ou de la mort d'un individu ou de tout dommage indirect, spécial, fortuit ou conséquent, de perte de temps, perte de profits, contretemps, dépenses imprévues, frais pour des travaux ou de matériel ou tout autre coût résultant de l'utilisation du produit, de l'équipement sous la présente garantie ou résultant du retrait ou du remplacement de tout produit, pièce ou partie qui sont couverts par cette garantie.

VIGO NE FAIT PAS DE GARANTIES, EXPLICITES OU IMPLICITES, INCLUANT LES GARANTIES DE VALEUR COMMERCIALE ET D'ADAPTABILITÉ POUR UNE UTILISATION PARTICULIÈRE OU POUR COMPTABILITÉ, À L'EXCEPTION DE CE QUI EST DÉCRIT CI-DESSUS. VIGO ne pourra être tenu responsable en aucun cas d'un montant autre que le prix d'achat payé pour le produit par le propriétaire, l'utilisateur final, le constructeur ou l'entrepreneur ou tout autre installateur professionnels.

RESTRICTIONS COMMERCIALES

En plus des conditions et des restrictions mentionnées ci-dessus, la période de garantie pour les produits installés pour un usage commercial ou utilisés dans une entreprise commerciale est d'UN (1) an à partir de la date initiale de l'achat effectué par le propriétaire, l'utilisateur final, le constructeur ou l'entrepreneur chez un vendeur VIGO autorisé. En aucun cas VIGO n'est tenu responsable de perte d'utilisation ou de bénéfices. La période de garantie débutera lorsque le produit a commencé à être offert en démonstration, le cas échéant. Cette garantie accorde au propriétaire et/ou à l'utilisateur final des droits légaux spécifiques. Le propriétaire et/ou l'utilisateur final ont aussi d'autres droits pouvant varier d'une province ou d'un état à l'autre.

CONDITIONS DE LA GARANTIE

Bien vouloir contacter le service à la clientèle de VIGO durant les heures d'ouverture au 866 591-7792 (option 2) ou par courriel à SUPPORT@VIGOINDUSTRIES.COM pour obtenir la garantie fournie. Comme mentionné ci-dessus, VIGO pourra vous aider avec le dépannage ou le remplacement de pièces du produit si les conditions suivantes ont été remplies: le type ou le genre de défaillance est couvert par la garantie, l'utilisateur a informé VIGO de la nature du problème durant la période de garantie, des preuves tangibles (par exemple, une preuve d'achat, des images, vidéos, etc.) ont été fournis précédemment par l'utilisateur et prouvant ainsi que la défaillance est survenue ou a été découverte pendant la période de garantie. VIGO doit être libéré de son obligation de garantie lorsqu'il y a une offre de remplacement de pièces ou de produit. Le refus du client d'accepter cette offre met fin aux obligations de garantie de VIGO.

**Certains modèles sont en attente d'approbation.

VIGO ou les organismes de certification peuvent mettre fin à la certification sans préavis.